

DEAR VOLUNTEERS,

The key to our success rests in people like you, whose precious contribution makes the Morrin Centre a better place. From fundraising to governance, as support in the events and activities held at Morrin Centre, and with every day services at the library, your time and support has been essential.

A very special thank you goes to the LHSQ Council, Steering Committees, and Book Committee. Their time has been invaluable. Another special thank you is addressed to all the great individuals who have helped us at events, whether as guest speakers or helpers. We couldn't have achieved so much without you.

2012/2013 COUNCIL MEMBERS

Sovita Chander, President
Ladd Johnson, Vice-President
Gina Farnell, Treasurer
Shauneen Furlong, Secretary
Barbara Salomon de Friedberg, Honorary Librarian
Peter Black
Louisa Blair
William GK Boden
James Haberlin
Barry Holleman
Taylor Ireland
Hélène Thibault
Elspeth Tulloch

MORRIN CENTER 2012 VOLUNTEERS

Amélie Veer
Anne-Frédérique Champoux
Barbara Salomon De Friedberg
Bernard Vallée
Britta Gundersen Bryden
Callie Shepherd
Carol Finley
Charles André-Nadeau
Colin Hutcheson
Cristobal Armero
David Marrack
Diana Cline
Diane Bird
Diane Kameen
Donald Fyson
Donna Yavorska
Dorothy Guinan
Elizabeth Davies
Elspeth Tulloch
France Guay

Francis Comrie
Gonzalo Castro
Guy Dubois
Ioanna Fugaru
Jack Bryden
Jake McMitchell
Jean Dionne
Jean Girard
Katherine Burgess
Lorna Gailis
Lorraine O'Donnell
Lucie Bouchard
Marcel Pronovost
Marie Rübsteck
Marie-Claude Tremblay
Marie-France Auger
Mary Linklater
Maurice Hébert
Maxime Langlois
Maxime Tellier

Michel Desève
Miriam Blair
Nancy Ouei
Neil Bissoondath
Patrick Donovan
Paul Boulet
Peter Black
Quincy Minichiello
Robert Macgregor-Demers
Ronny Blair
Samuel Champagne-Turcotte
Sarah Blair-Lewis
Shannon Jackson
Sheryl Wright Mercer
Shirley Nadeau
Sophia D. Hobohm
Steve Cameron
Tom Bator

We look forward to working with you again.
Thank you!

SOCIETY PAGES

NUMBER 36 ■ Winter 2012-2013 ■ \$2.00



■ LITERARY FEAST
■ FOR YOUR EYES ONLY. BOND, JAMES BOND AT THE MORRIN
CENTRE

morrin

The Morrin Centre is managed by the Literary & Historical Society of Quebec
Published with the assistance of Canada Post





Quebec Heritage News

Subscribe Now!

Quebec's English-language heritage magazine.

Popular history – Profiles of remarkable people and events – Contemporary issues in heritage conservation – Book reviews – Insightful commentary – and much more.

Individual: \$30 for 1 year; \$75 for 3 years; \$120 for 5 years
Institutional: \$40 for 1 year; \$100 for 3 years; \$160 for 5 years

To pay by cheque, please mail payment to:
QAHN, 400-257 rue Queen, Sherbrooke QC J1M 1K7.
Or pay by Paypal to: home@qahn.org.

For more information, call (819) 564-9595
Toll free: 1-877-964-0409.

STUDY IN ENGLISH AT UNIVERSITÉ LAVAL

We offer:

- B.A. in English (Baccalauréat en études anglaises)
- M.A. in English (Maîtrise en littératures d'expression anglaise)

With specialists in Canadian, American,
British, and Irish Literatures

Contact information:

Dr. Brad Kent, Graduate Program Director
Département des littératures
Faculté des lettres
Brad.Kent@lit.ulaval.ca



Free Wi-Fi at
the emergency

Jeffery Hale
A Community of Care

- Emergency: 7 days a week, 8 a.m. - 8 p.m.
- Diagnostic Services
- Senior Care
- Community Services in English
 - CLSC-type health and social services
 - Requests for Saint Brigid's Home

www.jefferyhale.org



418 684-JEFF (5333)

1250, chemin Sainte-Foy Québec Qc G1S 2M6

SOCIETY PAGES

NUMBER 36 ■ WINTER 2012-2013

CONTENT

Letter from the President	4	Sovita Chander
From the Executive Director	5	Barry McCullough
That Love Affair of Nelson in Quebec City	6	Charles-André Nadeau
150 years ago, Inauguration of Morrin College	9	
Book review	12	Miriam Blair
Once upon a president	13	Maxime Chouinard
From the Morrin with love: A Canadian Bond premiere	14	Elizabeth Perreault
A new science program at the Morrin Centre	15	Maxime Chouinard
Halloween at the Centre	16	Elizabeth Perreault
The Literary Feast 2012 Special thank you	18 20	Elizabeth Perreault

LIBRARY HOURS

Sunday	12:00PM-4:00PM
Monday	CLOSED
Tuesday	12:00PM-8:00PM
Wednesday	12:00PM-4:00PM
Thursday	12:00PM-8:00PM
Friday	12:00PM-4:00PM
Saturday	10:00AM-4:00PM

HOLIDAY LIBRARY HOURS

December 24, 25, 26, 27	CLOSED
December 28	12:00PM - 4:00PM
December 29	10:00AM - 4:00PM
December 30	12:00PM - 4:00PM
December 31 to January 2	CLOSED

Front cover: Literary Feast on October 4, David Hackett Fisher, Keynote Speaker, Sovita Chander, President of the LHSQ and Serge Tourangeau, President of the Board of Directors of Desjardins Securities

EDITOR

Virginie Haustrate
virginiehaustrate@morrin.org

PUBLISHER

Literary and Historical Society of Quebec
44, chaussée des Écossais
Québec (Québec) G1R 4H3

PHONE

418-694-9147

FAX

418-694-0754

GENERAL INQUIRIES

info@morrin.org

WEBSITE

www.morrin.org

LHSQ COUNCIL

Sovita Chander, President
Ladd Johnson, Vice-President
Gina Farnell, Treasurer
Shauneen Furlong, Secretary
Barbara Salomon de Friedberg, Honorary
Librarian

Peter Black

Louisa Blair

William GK Boden

James Haberlin

Barry Holleman

Taylor Ireland

Hélène Thibault

Elspeth Tulloch

David F. Blair, Ex-Officio

lhsqcouncil@morrin.org

DIRECTOR

Barry McCullough

Executive Director

barrymccullough@morrin.org

FULL-TIME STAFF

Maxime Chouinard

Curator

maximechouinard@morrin.org

Rosemarie Fischer

Administrative Assistant

info@morrin.org

Virginie Haustrate

Library Manager

lhsqlibrary@morrin.org

Stefanie Johnston

Guided Tours Coordinator

stefaniejohnston@morrin.org

Elizabeth Perreault

Program and Events Coordinator

elizabethperreault@morrin.org

The mission of the Morrin Centre is to share and foster English-language culture in the Quebec City region. The Morrin Centre is administered by the Literary & Historical Society of Quebec.
ISSN 1913-0732

LETTER FROM THE PRESIDENT



Dear Members and Friends,

On October 4, we held our 4th annual Literary Feast, our fundraising dinner in support of the Morrin Centre. We had the privilege of listening to a marvelous talk by David Hackett Fischer on the subject of Samuel de Champlain. In addition, the event was sold out—111 guests attended allowing us to raise over \$25,000.

On behalf of the Society and the Centre, thank you again to our generous supporters. I'm looking forward to seeing an equally strong turnout next year.

I have always believed that heritage and history are for sharing. My children grew up with paska—or Easter bread—from their Ukrainian grandmother; and they love good roast lamb, which comes from their English-by-way-of-New Zealand grandfather. From my side of the family, they love chapattis, or Indian flatbreads. But as well, we all enjoy baguette from the local bakery, along with confit de canard, and a hearty bouilli with all the trimmings.

We all gain when we share the best our cultures have to offer. And we are fortunate to be able to do so in our beautiful city. If we look back, the Literary and Historical Society of Quebec has often played this role for us. Think of Lord Dalhousie's founding vision for the Society. He saw the Society as a place for both English and French communities to come together in cultural and intellectual endeavor. And think of one of the most famous presidents of the Lit & His, Sir James MacPherson Le Moine. His mother came from a family of United Empire Loyalists and his father from a Quebec seigneurial family. Le Moine drew upon both sides of his heritage in his work for the Literary and Historical Society and his writings on history, folklore, and ornithology. Far from being the representative of a single culture or language, Le Moine—and indeed, the Society—blended both. He brought both cultures into the Society. And now we are continuing in the same line by expanding our reach to both anglophones and francophones, long-time residents and newcomers, people from here and beyond.

History can teach us much about how different peoples can learn to live together, as David Hackett Fischer showed us in his talk on Champlain. Let's work together to ensure that the Lit & Hist continues to be a beacon for shared history, culture and heritage in the years to come.

Yours sincerely,

Sovita Chander,
LHSQ President

morrin centre

a little extra goes a long way...

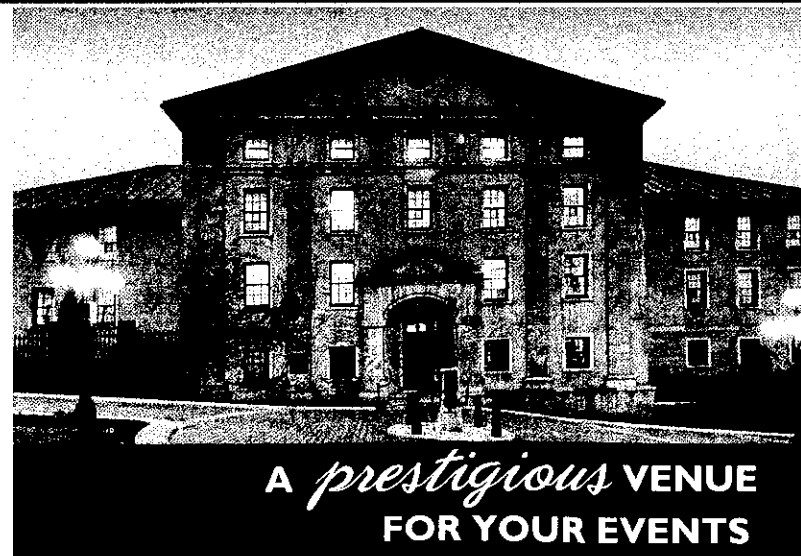
- List of registered caterers
- Choice of bar services
- Fully equipped audio-visual system
- Access to Wi-Fi and Internet available in most locales
- 60 inch round tables, 4 to 6 feet rectangular tables, table cloths, cocktail tables and chairs.

For more information

Contact Rosemarie Fischer at 418-694-9147
or info@morrin.org



44 Chaussée des Écossais,
Quebec City, Québec, G1R 4H3
www.morrin.org



A prestigious **VENUE**
FOR YOUR EVENTS

FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Dear members,

First, I would like to thank Council for giving me the opportunity to be the Morrin Centre's Executive Director. There are no words to sufficiently describe what an honour it is to be at the helm of an organization with such a rich past and so promising a future.

In my five years at the Morrin Centre, much has changed. The chemistry lab was an empty storage room with missing floor boards and the jail cells were empty rooms with a rotting floor and crumbling walls. Five years later, the building's Guided Tours are one of the city's most highly rated visitor attractions and the beautifully restored chemistry lab is a prized space for learning and entertainment. Add these accomplishments to the launch of the ImagiNation Writers' Festival, which celebrates its 4th year in April, and the many other achievements too numerous to list, and it is remarkable to see how far we have come. Several extremely dedicated individuals have worked tirelessly since 2004 to bring about these changes and I have been fortunate to work with some very creative and intelligent people during my time here.

On this note, I would like to acknowledge Marie Rübsteck for four years of enthusiastic service. Marie will be missed by everyone but we know that she will accomplish great things in her new job. I would like also to welcome our newest employee, Gail Cameron. As the Accounting/Finance Clerk, she will be keeping a close watch on revenues and expenses.

The second half of 2012 has seen a number of excellent events and activities, from the Morrin College 150th anniversary celebration to hosting the Canadian premiere of the James Bond documentary, *Everything or Nothing*. In the coming months there will be even more great events, such as our one-day conference, *Everyday People*, which will take a historical look at Quebec City's English-speaking population through a variety of themes.

While the progress we have made has left us with a solid foundation, there is still much work to be done in order to fully realize the enormous amount of untapped potential within these historic spaces. I am confident, however, that with the Council and staff working together, we have the right people in place to do this.

I hope you will join us in helping the Morrin Centre reach even greater heights in 2013 and beyond.

I wish you Happy Holidays and a healthy New Year.

Barry McCullough,
Executive Director



Barry McCullough and the Morrin Centre staff
(missing G. Cameron and C. Moore)



Follow us on Facebook.
Check out pictures of our events and more!

TRANSACTIONS- CONTINUED

Northumberland reads, "He was a devoted family man and loyal friend, but fell foul of the law on two occasions." In 1802, he was jailed for electoral fraud and in 1807, he was found guilty of falsifying purchase orders and receipts and sent again to prison.

Nelson had said he wished to wed and leave the navy if necessary, but as the only witness to this statement, Davison lacks the credibility necessary to support the story. However, the fault may not be entirely his. Clarke and McArthur, the biographers who first reported this declaration, may be responsible for the misunderstanding. They rendered Davison's testimony overly dramatic by inventing a theatrical dialogue which serious historians have categorically rejected. As a clergyman and a naval officer, both men lacked the educational background appropriate to the work they published. Terry Coleman finds them uncritically credulous. Having invented the histrionic conversation between Nelson and Davison, they likely also concocted the episode leading to it where *Albemarle's* captain is rowed back to town so he may propose to Mary.

Whether Davison stretched the truth about Nelson's feelings for Mary Simpson or Clarke and McArthur misrepresented Davison's comments, there seems to be neither credible proof nor circumstantial evidence that Nelson fell passionately in love during his visit to Quebec City. It is a good story, but it belongs more to the realm of legend than to the domain of history. ■



LE MILLE QUARANTE
CABINETS DE JURISTES

Paolo Cusan
Notary - Counselor At Law

1040 Belvédère Ave.
Suite 102
Sillery (Quebec)
G1S 3G3
Tel : (418) 525-6158
Fax : (418) 525-7197
pcusan@notarius.net



Guided Tours



morrin

Available in English and French

www.morrin.org 418.694.9147
44, chaussée des Écossais, Vieux-Québec G1R 4H3

MAKE THE MOST OF WINTER

- FREE TRAILS FOR CROSS-COUNTRY SKIING, SNOWSHOEING AND WALKING
- EQUIPMENT RENTAL AT THE DISCOVERY PAVILION
- Ski conditions: 418 648-4212

Snowshoer
• Guided old-time snowshoe tours
JANUARY TO MARCH



835, Wilfrid-Laurier, level 0, Québec
418 649-6157
www.thepainsofabraham.ca

MULTIMEDIA EXHIBITION

ADMISSION

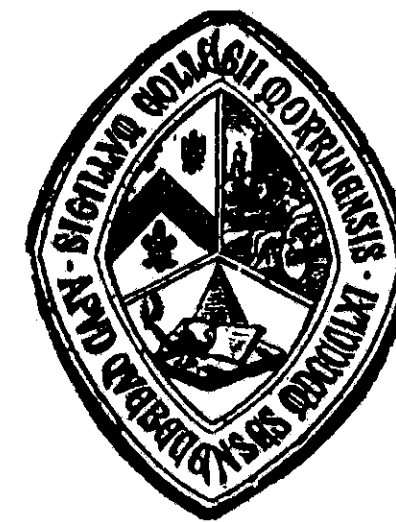
For residents of Quebec City and its surroundings, Saturdays and Sundays in January and February.

OD SSEY
A JOURNEY THROUGH HISTORY
ON THE PLAINS OF ABRAHAM

TRANSACTIONS

150 years ago, a great project was born in Quebec City. Even though there were an important number of English-speakers in the city at the time, there was no English-language institute of higher education. However, things changed in 1862; following a donation from the former mayor, Doctor Joseph Morrin, and the efforts of a few committed people, the Morrin College was founded. For forty years, Morrin College, which was affiliated with McGill University, enabled a number of citizens to receive higher education in English. It was also the first institute of higher education in Quebec City which saw women graduate.

This 150th anniversary was celebrated at the Morrin Centre on November 8, 2012.



MORRIN COLLEGE SEAL

INAUGURATION OF MORRIN COLLEGE, LAST NIGHT.

As published in the Morning Chronicle on November 7, 1862

The inauguration of the new and already promising institution known as Morrin College took place last evening in the Masonic Hall, St. Lewis street, a portion of which has been set apart for the use of the College, pending the erection of more suitable and commodious buildings which – we believe – will be undertaken within the least possible delay.

The ceremony had been looked forward to with considerable interest, not only by the many friends of its late founder to whose munificence it is due; but by those who have watched with feelings of admiration the zeal and energy displayed by the Reverend Principal in carrying out the intentions of the late Dr. Morrin. It was generally felt, too, that the inauguration of a collegiate institution, which is intended to occupy the same position towards our English-speaking youth, which Laval University holds towards the French, was indeed an important event in the history of the city. It is not surprising, therefore, that the attendance was large. A spacious Gothic chamber, in the upper part of the hall, had been set apart for the inaugural ceremonies; but the accommodation which it afforded proved rather limited. The worthy secretary of the College, D. Wilkie, Esq., was indefatigable in his exertions for the comfort of the spectators; and seats were provided for all the ladies, and nearly all the gentlemen – with the exception of a few of the late arrivals.

The Principal, Rev. Jno. Cook, D. D., occupied the chair. Around the Principal's chair, besides the Rev. Professor Hatch, and the Governors, were seated the

students who were about to be enrolled, wearing the academic costume. Beneath the canopy which surmounted the platform was suspended a striking portrait of the founder. The learned professions were well represented in the audience. Amongst the audience we observed Hon. Mr. Justice Meredith; Hon. C. Alleyne and G. H. Simard, Esq., representatives of the city, E. A. Meredith, Esq., J. Langton, Esq., and many other prominent citizens.

The Principal opened the proceedings by stating that he would briefly detail the circumstances under which Morrin College was founded. He read the deed of gift, by Dr. Morrin, executed on the 26th September, 1860, in favor of Rev. Dr. Cook, W. S. Smith, and James Dean senr. The Act passed in the 24th year of Her Majesty's Reign, he (the Principal) would not read, inasmuch as it was based upon the instructions of the founder with which it was in all material respects identical. It had been resolved to carry out these instructions at the present time, and a beginning had therefore been made. It was, in consequence, his duty to declare Morrin College opened. In doing so, however, he would beg of those present to join him in prayer that the intention of the founder might be worthily fulfilled.

After an appropriate prayer –

The students came forward, to the Secretary's table, and – to the number of nineteen – signed their names on the collegiate roll, in the following order: - J. W. Cook, H. McNab Stuart, Ivan T. Wotherspoon, Henry D. Scott, R. H. Browne, Thos. D. Oliver, A. Robertson, Wm. Cook, Robert

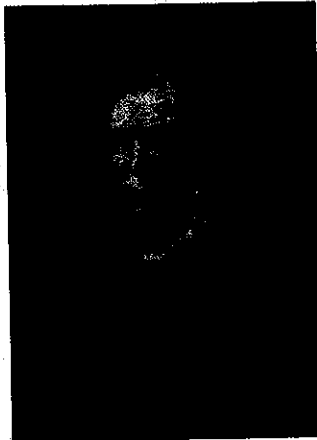
TRANSACTIONS - CONTINUED

Cassels, jr., D. R. Wilkie, Wm. Clint, Henry J. Morgan, Joseph R. Racey, John MacNaughten, Charles Hamilton, J. T. Colston, Fredk. Lampson, John Hugh O'Neill, and Theo. H. Oliver. The newly enrolled students then, after a cordial welcome, individually, by the Rev. Principal, resumed their seats.

The Principal said that, after having so far performed his duty, he would proceed to explain the purposes and prospects of the College. With regard to the former, it was the will of the founder that provision should be made for young men desirous of preparing to enter the ministry of the Church of Scotland. But while this was the case, it was a mistake and a misapprehension to suppose that it was to be devoted solely to the teaching of divinity. There were different opinions held with regard to the nature of university education; but it would be the aim of the institution just inaugurated to give that system of training which was most calculated to enlarge and strengthen the mind. Of what did such an education consist? First, by common consent, came the study of those noble languages which have been handed down to us from past ages, by means of which the rich treasures of antiquity could be explored. Next came the mathematical sciences, as well in their useful purpose of training the powers of the mind, as in their application to the useful arts. Then came the natural sciences, with their daily increasing wonders, liable every day to be altered or modified. There were also the useful studies of logic and moral philosophy to aid in the development of the reasoning powers. He (the Principal) had not mentioned the modern languages in this list of studies – not, however, because he was disposed to underrate their importance; but because they came more properly within the range of institutions of an elementary nature. No one, however, could deny the benefit which would be derived from a course of studies such as that which he had sketched. It would not only improve the recipient morally; but tend materially towards the enlargement of his understanding. It was such a course of study which – to the full extent of their means – would be pursued at the College now inaugurated. The main object of the institution would be to impart an excellent collegiate education, on principles of Christian morality; but avoiding, in the general course of instruction, anything of a sectarian nature. The Rev. Principal then spoke of the learned professions, and urged on those who entered upon the study of these professions the necessity of being prepared beforehand, by a thoroughly liberal academical course – if they desired, besides obtaining a license to practice the profession of law or medicine to acquire the knowledge which was necessary in order to possess a thorough general education of the highest class. Nor was it necessary that a

collegiate education should be confined to the professions. It would be of equal advantage to those who followed the honorable pursuits of mercantile life. Knowledge of a higher nature not only tended to cultivate and dignify the occupation; but it also was of great benefit in the spread of science and the great cause of progress. Another advantage of a collegiate education was that it served to develop and perfect the result of classical studies, much of which would be otherwise lost. A course of the higher kind of educational training was also particularly necessary when school education ceased – at a time when the passions were beginning to obtain a sway; and the youthful mind, unless occupied with the noble ambition arising from intellectual pursuits, was apt to become addicted to idle and trivial pleasures. Academical education, imparted in the right spirit, was also intimately connected with the political and moral progress of this young and rising country. It was important that the men who held the destinies of the country – those who ruled the land through their power of guiding

public opinion, should not be men of weak understanding, of limited knowledge or of narrow-minded and prejudiced ideas; it was important that they should, on the contrary, be men of extensive information, powerful intellect and thorough moral training. In order to cultivate and foster such qualities in our youth, it was necessary that their teachers should be men of Christian principles as well as intellectual greatness. Such men would be provided for this new institution. But with regard to its inauguration, some might say – why multiply colleges? To those who asked this question he would say that the other colleges in the country were, in most instances, too far away to be of general use to our young men. It was true we had, in this city, a university conducted on a most liberal and munificent scale; but, owing to the fact that it was a Catholic institution and that its courses were in the French tongue, it could not supply the wants of Protestant and English – speaking young men. He then spoke of the prospects of the institution, and said he hoped, before the session now opened was brought to a close – that several new professors, including lecturers on two different branches of jurisprudence, would be added to the College. He desired, before closing, to thank the proprietors of the noble building in which they were met for their liberality in placing it at the disposal of the College; also to express his thanks to the Literary and Historical Society for effecting an arrangement with the collegiate authorities which, he trusted, would prove mutually beneficial. He might mention that a proposal had been made for the affiliation of Morrin College to McGill College, Montreal, by means of which the students of the former



REV. JOHN COOK
1ST MORRIN COLLEGE DIRECTOR

would enjoy the same advantages as if they were students of the latter. With regard to the number of students enrolled, he would say that it surpassed expectations. It was true that the undertaking was, as yet, an experiment. He appealed to the young, describing in glowing colors the enjoyment and dignity which life gained by the pursuit of knowledge. Moreover, it was a duty which we owed, as well to the Divine Giver of our mental powers as to ourselves, that we should cultivate them; and it was to be hoped that the youth of this community would never prove insensible to the use of their intellectual gifts. The Rev. Principal concluded by expressing his sense of the honor conferred upon himself by his present position; and giving utterance to a hope, although he felt conscious that he had reached the evening of life, that he might see the College entered upon its full career of usefulness. Before sitting down he paid a delicate and well appreciated compliment to the merits of the Rev. Professor Hatch.

The speaker thus terminated an eloquent address (of which he have endeavored to give an abstract) amid the repeated applause of the audience.

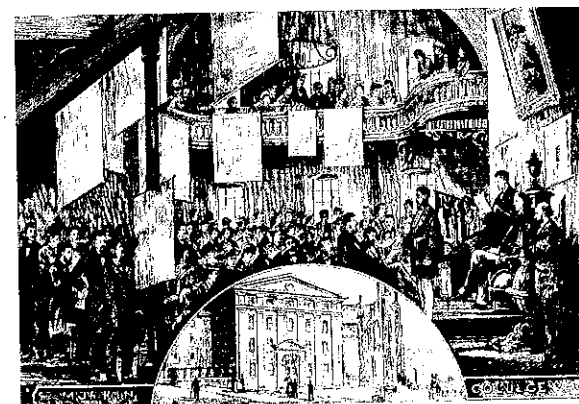
A brief interval was permitted, for refreshments, which were served in an adjoining apartment, in the most tasteful manner, and of which those who were present partook, upon the invitation of the Governors.

Rev. Professor Hatch then delivered the introductory lecture. Devoted entirely to a subject of the most appropriate nature for the opening of such an institution as Morrin College – treated in the most skilful and scholar-like, and at the same time the most comprehensive and logical manner, we cannot pretend to give more than a passing notice in the narrow limits which the press of other matter and the lateness of the hour leave at our disposal. It was at once a correct exposition of the nature of classical studies, and a noble defence of their utility. The Speaker commenced by unveiling the fallacies set

forth by the superficial and unreasoning advocates of classical study who did more injury to the cause than its enemies. The necessity of the mind undergoing a course of mental gymnastics, so to speak, which would develop its resources and increase its vigor, was first demonstrated. The next point touched upon was the argument urged in favor of the physical sciences as a discipline of the mind, against which it was conclusively shown that the classics were, to say the least, as efficient for the purpose of mental discipline. With regard to the advocacy of the modern languages as being fully as effective and at the same time more useful, the lecturer explained the difference of analytical and synthetical languages; and urged the superiority of the latter in training the understanding, inasmuch as acquiring the knowledge of them involved the necessity of a progressive course of study. They afforded also a much clearer insight into the laws of language; they served a great ultimate purpose, and if it was intended that education should consist of more than a mere knowledge of reading, writing and arithmetic – if it was desired that knowledge should be anything more than a mere marketable commodity – the study of the classics was an absolute necessity. The lecturer then proceeded to demonstrate, at considerable length and in the most brilliant style, the many advantages derived from the study of the languages, defining them with a precision and clearness which was the best evidence of his powers. He concluded his discourse amid repeated outbursts of applause.

The Principle, after complimenting the lecturer on his theme, announced that the proceedings had terminated, and thanked the many friends whom he observed present for their attendance.

The audience then dispersed. Many, however, before leaving, visited the lecture-room which has been fitted up for the use of the students.



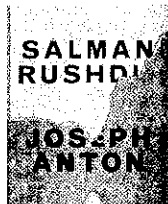
College Hall in 1879



College Hall around 1890

LIBRARY PAGES

PAYING THE PRICE FOR FREEDOM



Joseph Anton: A Memoir,
by Salman Rushdie. New York:
Random House, 2012.
By Miriam Blair.

This is a fascinating memoir of the nearly ten years that Rushdie spent in hiding after the fatwa was issued by the Ayatollah Khomeini, with accusations of blasphemy against the Prophet Mohammed. Rushdie was accused of deliberately insulting the prophet in his fanciful 1988 novel, *The Satanic Verses*. He had already written two books, including the internationally-acclaimed *Midnight's Children*, which won the Booker Prize.

The Satanic Verses follows the adventures of two Indian actors, Gibreel and Saladin, who fall to earth when their Air India plane explodes. It features a character based on the prophet Mohammed, but showing him in a human light. It was generally well-received and was already being translated into many languages (but not yet in India) when he was asked for a copy by an Indian journalist whom he knew who wanted to read it while on holiday in England. When she got home, she wrote a review for an Indian paper describing it as controversial. The review headline, not written by her, was "An Unequivocal Attack on Religious Fundamentalism." This brought it to the attention of an Islamic conservative in the Indian parliament, and the book was banned in India

without ever being read. The ban was picked up by fundamentalist Muslims in other countries, especially in England, where Rushdie was living, and hate messages and riots spread around the world, including to Iran, where the son of the dying Ayatollah Khomeini suggested to his father that a fatwa against Rushdie would ensure his place in history. The actual fatwa was a rather informal document, not witnessed by anyone else, and was broadcasted on a radio station. No one ever saw an official document, if one existed.

After the fatwa was announced, the British police insisted he change his identity to help them keep him safe from would-be assassins. Rushdie chose the name Joseph Anton: Anton after Chekhov and Joseph after Conrad, two of his favourite authors. His police protectors insisted on calling him Joe, which he never got used to. Rushdie's memoir includes amusing accounts of his relationships with various armed police officers, with whom he had to share his house at all times, and the complications of having to hide whenever anyone else came to the house, even just to fix the furnace. He also had to move house constantly when and if his hiding places were thought to have been discovered. Since he couldn't choose the houses, his friends had to do this for him, and rent them in their names. Rushdie had to pay for these houses—in spite of what crime fiction might lead you to believe, there is no such thing as a "safe house" provided by the police. Freedom of movement was impossible. He couldn't drive his own car, or have his young son visit him at his house. The issue was also complicated by the delicate diplomacy going on at that time over the Iranian hostages: he was made to keep a very low profile and not

allowed to defend himself in print from the often slanderous and untrue articles appearing in hostile English papers.

There are moving accounts of how some publishers and booksellers were afraid to handle his books (even a children's book written subsequently), while others bravely went ahead in spite of the very real danger to themselves. He tells of his depression and sorrow when his Japanese translator was murdered and his Norwegian publisher badly injured. Writers all over the world supported him and his stance against censorship of books and in defence of freedom of speech. But others denounced and threatened him, and many were frightened of having anything to do with him, such as renting him a place to live or providing him with transportation. British Airways, for example, refused to fly him for over 10 years. Some incredibly brave and faithful friends, however, stuck by him through all the difficult years.

Margaret Thatcher had no sympathy for his plight and it was only after Tony Blair came to power that any pressure was put on Iran to reverse the fatwa. There were countless disappointments and false alarms before the intelligence services finally announced that the threat was reduced enough for him not to need protection anymore. However, since this memoir has been published, Iranian religious leader Ayatollah Hassan Sanei has raised the reward for murdering Rushdie by half a million dollars.

The history of his family in India, his time at school and university in England, his writing life, and his own family life up to and including the years of the fatwa, all contribute to making this an un-put-downable read.

YOUR LIBRARY IN 2012

This year we tried to improve our library services by implementing a few changes. First, we extended the library hours on Tuesdays and Thursdays, until 8 PM. It seems that you appreciate this new schedule since 20% of you are attending the library during those two evenings! Another improvement this year is the drop box which allows you to return your books even when the library is closed. Your library team wishes you Happy holidays!

TRANSACTIONS

ONCE UPON A PRESIDENT

By Maxime Chouinard

EDWARD DAVID ASHE,
1813-1895

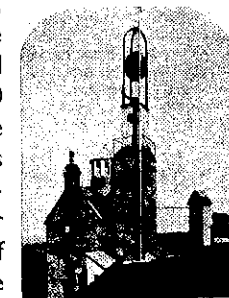
LHSQ president 1866-1867 and 1873

Born in Bath, England in 1813, Edward David Ashe began his career in the royal Navy by enlisting as a gunner in 1830. This took him to the Mediterranean, and in working as a mate on a ship called the *Daphne* he discovered his aptitude for mathematics. His skills earned him a lieutenant position, but in 1849 he fractured his hip during a boarding incident. The injury left him an invalid, but this stroke of bad luck brought him an interesting invitation to become the director of the proposed Quebec City observatory.

Quebec was at the time an important naval port, and the observatory, to be located in the citadel, would provide a precise time indication for the port. Bringing with him instruments from the Royal Observatory in Greenwich, Ashe arrived in 1850 and began by made modifications to the observatory building. His main responsibility was to observe the transit of the stars and drop a time-ball at a specific time. Time balls are wooden or metal painted balls usually mounted at the top of an observatory clock. They were used to signal the exact time to mariners, who used it to set their marine chronometers. Their chronometers were essential for pinpointing the exact position of a ship



Edward David Ashe



Quebec Observatory

at sea. These balls are usually dropped at one o'clock, following the practice of the Greenwich Observatory, which started in 1833. Dropping the ball is usually accompanied by firing a "one o'clock gun" or, more commonly in North America, a "noon gun" as practised at the Quebec citadel today. Ashe went on to establish the latitude of most major cities in Canada and revised Quebec's position with the help of a novel technique that used the telegraph to exchange time signals. He also became interested in studying the sun, and travelled to Cape Chidley in Labrador in 1860 to study sun spots. After lobbying the government for several years to obtain a better telescope, he finally obtained it in 1865 and became – thanks to this new equipment – one of the world's first astronomical photographers, his sun photographs becoming a reference for ranking scholars. He also led an expedition to Jefferson City to photograph an eclipse in 1869. His interests were not limited to astronomy, however. Ashe published many articles in the LHSQ *Transactions* on the earth's rotation, rebellions in Jamaica, and the moral and political role of women.

After retirement his son, William Austin, replaced him as director of the observatory. He moved to Sherbrooke in 1890 where he passed away in 1895. To read his articles online, see our Virtual Library at www.transactions.morrin.org/index.htm.

IN MEMORIAM

Paule Champoux (1961-2012)



The Literary and Historical Society mourns the passing of Paule Champoux, an avid and intelligent reader who was an enthusiastic member of the library and attended many of the Morrin Centre events. In her person she represented much of

what the Morrin Centre aspires to: she was not only bilingual but bicultural. As well as speaking and writing both languages perfectly, her literary, historical and musical knowledge reached deep into both anglophone and francophone cultures. The Society also extends its deepest condolences to her children and to David Blair, her husband and longtime president of the Lit and Hist.

Connect with the
English-speaking
community...

VEQ's Holiday Happy Hour
Join us to celebrate this holiday season!
Thursday, December 13 from 5:00-7:00pm at the
Morrin Centre, 44 chaussée des Écossais
RSVP to info@veq.ca or call 418-683-2366 ext 221

VEQ
Voice of English-speaking Québec
www.veq.ca

EVENTS & ACTIVITIES

FROM THE MORRIN WITH LOVE: A CANADIAN BOND PREMIERE

By Perreault, Elizabeth Perreault



The first time the Morrin Centre showed a film was also the first time Canadians got to see *Everything or Nothing: The Untold Story of 007*. On Sunday, November 25, 112 fans of "Bond, James Bond" gathered in College Hall for the premiere screening of this documentary uncovering the story behind the making of the longest-running film franchise as it celebrates its 50th anniversary.

Hosted by Patricia Tadros, cultural columnist on *Première Heure* at Radio-Canada, *From the Morrin with Love* was also an opportunity for the audience to meet Hilary Saltzman, the daughter of the Canadian producer who helped bring Ian Fleming's secret agent to the silver screen. She had premiered the documentary in London, but said that this one at the Morrin Centre, in her father's home province, deeply moved her. When exploring her father's roots she visited Quebec City and decided to move here. It was while filling out the paperwork to immigrate to Canada from the United States that Saltzman discovered that her father Harry Saltzman was not born in Saint John, New Brunswick—as she had thought—but in Sherbrooke, Quebec. She also found out that he had been in the Canadian Air Forces during the Second World War as well as in the American Office of Secret Services. She believes that this might explain why Ian Fleming, a member of the British Secret Services, trusted her father—a relatively unknown producer—with the rights to turn his novels into films. Even though no proof exists and her father never talked about his days in the Secret Services, she is convinced that Saltzman and Fleming met during the war, as suggested by various sources.

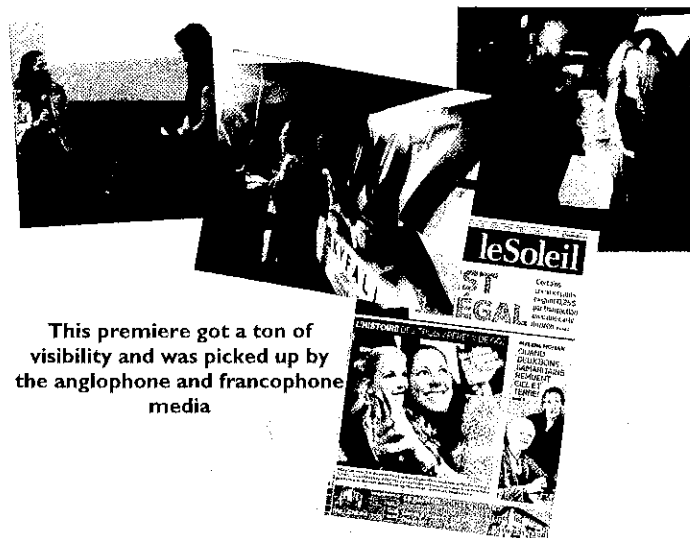
Albert "Cubby" Broccoli had tried to buy the rights to Bond a few years earlier, but had failed due to an unconvinced partner at the time, and found out about Harry Saltzman's ownership. Saltzman didn't have the money needed to bring Bond to the screen and it was his last-minute partnership with Broccoli, made just as the rights were running out, which allowed Saltzman to mine the goldfield he had been sitting on

for so long. Together, they founded the production company Everything or Nothing, better known as Eon.

The documentary presented at the Morrin Centre is the untold story of the often strenuous relationships between the producers, Fleming, the studios, the actors—especially Sean Connery—and all major stakeholders. It reflects on how the Bond series survived all these years, despite so many ups and downs that could have led to its downfall. The audience also discovered the conflict behind the making of *Thunderball*. Kevin McClory—one of the original writers of *Thunderball*'s storyline with Fleming—fought all his life to have the rights to produce and direct Bond movies. McClory was finally allowed to co-produce the first adaptation of *Thunderball* in 1965. Unsatisfied, he did a remake of the film in 1983 with none other than Sean Connery under the title *Never Say Never Again*, and fought the Bond producers until his death.

Hilary Saltzman is now working to have her father's work recognized in Canada and abroad. She would like to see him get a star on Canada's Walk of Fame, in Toronto. Not wanting to pick a favourite movie, she confessed that it might be *From Russia with Love*, since her mother made a brief appearance in the movie while pregnant with her. "So yes, in some regards I guess we can say that I did play in the movie!" said Saltzman.

Finally, those who attended this premiere on November 25 are among the very few Canadians who got to see *Everything or Nothing* on a big screen—the documentary will not be presented in movie theatres in Canada, but will be available on Epix and will only be released as a DVD next year. ■



This premiere got a ton of visibility and was picked up by the anglophone and francophone media

EVENTS & ACTIVITIES

A tradition of community support since 1973

Heenan Blaikie Aubut

We're 550+ lawyers and professionals strong and growing steadily

We deliver strategic legal advice and innovative business solutions to clients ranging from start-ups to many of the country's largest companies.

Heenan Blaikie Aubut
900, boul. René-Lévesque Est
Bureau 600
Québec (Québec) G1R 2B5

T 418 524.5131

Heenan Blaikie Aubut, Forming Part of Heenan Blaikie LLP • Lawyers | Patent and Trade-mark Agents • Québec Montreal Sherbrooke Trois-Rivières Toronto Ottawa Calgary Vancouver Victoria Paris Singapore • heenanblaikie.com

A NEW SCIENCE PROGRAM AT THE MORRIN CENTRE

By Maxime Chouinard



Once upon a time "literary" also meant scientific. The Literary and Historical Society was one of Canada's first scientific institutes, with renowned scientists (such as Edward David Ashe, see p. 13) presenting their discoveries and publishing them in the Society's *Transactions*. Inspired by its scientific forbears and the magnificently restored Morrin College chemistry lab, the Morrin Centre is now launching a new educational program based on Victorian science.

In its early days, Morrin College offered chemistry lectures by James S. Douglas and George Mercer Dawson, but it was not until 1890 that the first real chemistry and physics laboratory was built and equipped with state-of-the-art electrical equipment. In the late 19th century, science had already made prodigious leaps and although the contemporary vision of the world was still quite different from ours, many phenomena could now be rationally explained. Chemistry courses were given by Professor Alfred MacIntyre, who also used the laboratory for his private practice as an analytical and consulting chemist and bacteriologist. He took charge of modernizing the old under-equipped classroom and converted it into a functional laboratory.

Our new program, developed by the non-profit science education group *Boîte à science*, is aimed at high-school students (secondary 1 to 5) and explores what might have been taught at the College during its later decades while examining these experiments in the light of today's knowledge. The students will discover more about the electron and how it can be used to make light and electricity and even to extract copper, all with hands-on experiments including building a volta battery. We offer a 45-minute program which can be added to any of the tours we currently offer.

Science centres in Quebec are few and far between, and historical sites exploring science are also rare. We hope that the Morrin Centre's laboratory will fill this role for high-school science classes in the Quebec region and further afield, and we invite any teachers interested to communicate with us and come see our facilities! ■

EVENTS & ACTIVITIES

HALLOWEEN AT THE CENTRE

By Elizabeth Perreault

"Don't feed the ghosts!"

"Don't go in the rooms closed off with safety tape—untamed ghosts might come out!"

These were just two of the instructions issued by the *Poltergeist Park Society* staff to visitors on Halloween—some visitors started screaming at that point and never stopped. Those brave enough to continue their visit of the haunted Morrin Centre on October 31, 2012 went up to the chemistry laboratory, where a mad scientist was brewing evil potions, they encountered ghosts in the cobweb-filled hallways, and had to convince a cruel spirit (the librarian) to hand out candy, rather than steal it. Downstairs in the jail



cells, dressing up staff as ghosts was hardly necessary, as the place is already about the eeriest in the city. Ghost-seekers easily resisted the impulse to let a convicted prisoner (the executive director, rattling the bars and howling his rage) out of his jail cell, even though he begged pitifully and promised candy to his liberators.

Over 117 visitors—children and adults—nevertheless got out alive, their pockets filled with candy. The Morrin Centre hopes to build on the success of its first ever All Hallows' Eve activity next year. Stay tuned for more scary events at Quebec City's English-language cultural centre.



Join us in celebrating this holiday season!

Voice of English-speaking Québec, in partnership with the Literary and Historical Society of Québec, is once more delighted to invite you and your family to our annual **Holiday Happy Hour at the Morrin Centre**.

Support a good cause, enjoy a good glass, savour a bite and take a moment to wish your colleagues, friends and partners a wonderful holiday season.

Date: Thursday December 13, 2012
Time: 5:00-7:00 pm
Location: Morrin Centre,
 44 chaussée des Ébouleux,
 Québec City

Please RSVP by December 11th to info@veq.ca or call (418) 683-2366 ext 221.

Be sure to bring your canned food items for our Christmas Hamper Campaign collection!

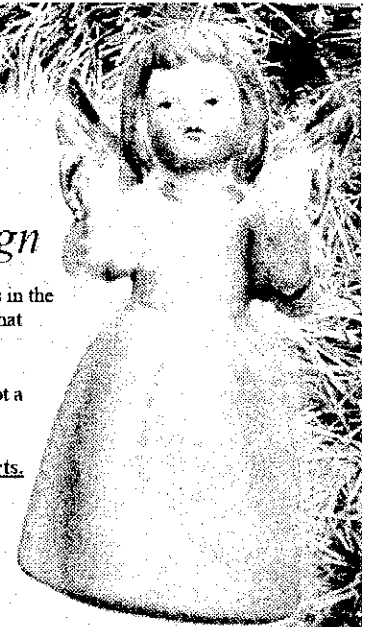
Important Notice: Please bring indoor footwear to protect the fragile wood flooring at the Center. Parking available on surrounding streets and under City Hall; the Morrin Centre is wheelchair accessible.

*Be an angel. Help make someone's
 Christmas special by contributing to the
 17th Annual Community Christmas Hamper Campaign*

Each year we have the challenge of filling over 200 Christmas hampers to be distributed to English-speaking households in the Quebec City region. These hampers will provide families in need with a Christmas dinner and a sense of holiday cheer that they might not otherwise enjoy. We need you to help us reach this goal.

Please donate today! We gratefully accept cash donations to purchase fresh produce and perishable food. We also accept a variety of non-perishable foods and hygiene products including: canned goods, dried pastas, cereal, pudding, cake and/or muffin mix, coffee, tea, mayonnaise, ketchup, mustard, tooth paste, shampoo, soap, etc.
No homemade items or foods with expired best-before dates please. We are not allowed to distribute these products.

A tax receipt will be issued for donations of \$10 or more. Donors' names may be published in the Quebec Chronicle-Telegraph. If you prefer that your donation remains anonymous, kindly indicate this on your donation. Please make your cheque payable to the Community Christmas Hamper Campaign and send it to: Community Christmas Hamper Campaign c/o Jeffery Hale Community Services 1250, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 2M6

Donor notices courtesy of **Chronicle-Telegraph**This notice courtesy of **VEQ** www.veq.ca
Voice of English-speaking Québec

Jeffery Hale Community Services
 1250, chemin Sainte-Foy | Québec, QC | G1S 2M6

Please consult the What's New page of www.jefferyhale.org for more information.
 We are collecting non-perishable food items from November 18 to December 16
 at these community partner drop-off sites:

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--|
| • AngloStore | • Holland Elementary School | • St. Michael's Anglican Church |
| • Cathedral of the Holy Trinity | • Jeffery Hale Community Services | • St. Patrick's High School |
| • Central Quebec School Board | • La Maison Anglaise | • St. Patrick's Church and Catholic Women's League |
| • Chalmers-Wesley United Church | • Morrin Centre | • St. Vincent's Elementary School |
| • CEGEP Champlain-St. Lawrence | • Quebec Baptist Church | • St. Vincent's Scouts |
| • Eastern Quebec Learning Centre | • Quebec High School | • Trinity Anglican Church |
| • École Vision School St-Augustin | • St. Andrew's Presbyterian Church | • Voice of English-speaking Québec |
| • Evangel Pentecostal Church | • St. Brigid's Home | |
| • Everest Elementary School | • Ste-Foy Elementary School | |

Volunteers are needed to help us sort canned goods, pack and deliver hampers the week of December 17th. For more information about how you can help or to register to confidentially receive a Christmas hamper, please contact Christmas Hamper Headquarters at 418 684-5333 ext. 1580.

FUNDRAISING

A PASSION FOR CHAMPLAIN: PETER SIMONS MEETS DAVID HACKETT FISCHER AT THE 2012 LITERARY FEAST

By Elizabeth Perreault

This year's Literary Feast, to which the Morrin Centre welcomes members of the business community, literary enthusiasts and scholars, was a meeting of like minds from different worlds. Honorary President Peter Simons is a successful Quebec businessman with a passion for Champlain, and keynote speaker David Hackett Fischer is an American scholar—also with a passion for Champlain. Both believe that Canada is partly what it is because of the influence of the founder of New France, with his openness to the aboriginal cultures he encountered here and his abhorrence of the religious wars in which France was mired.

Simons, President and CEO of La Maison Simons, spoke of the importance of supporting the Morrin Centre as a place where people of different cultures meet, learn of their heritage and grow to understand one another. It is important to regard multiculturalism as a gift rather than an obstacle, he said. Pulitzer Prize-winning historian David Hackett Fischer, author of the bestselling biography *Champlain's Dream*, kept the audience hanging on his every word as he told the story of his research on this remarkable explorer, artist, mariner, spy and visionary leader who dreamed of humanity and peace.

These two men with their common passion made the fourth annual Literary Feast an evening worth remembering. Over a hundred friends of the Literary and Historical Society of Quebec (LHSQ) were warmly welcomed by the Morrin Centre staff for cocktails in a hall filled with the music of harpist Fara Almond. Then guests were invited to College Hall, where a dinner was served by the Château Frontenac. White gloves, silverware and a *décor* fit for a royal banquet set the tone for the prestigious event. The evening's Master of Ceremonies was journalist, writer and translator Louisa Blair, who is currently working on a history of the LHSQ. President of the Society, Sovita Chander, also reminded guests that the Morrin Centre's values are tied to sharing diversity. "Isn't that what is rich about culture? We take the best we all have to give, and we share," she said. "This is a place to get together and exchange—which is also what tonight is about."

For the third year in a row Mr. Serge Tourangeau, representing the Mouvement Desjardins, presented the LHSQ with a generous cheque for \$5,000. The traditional silent auction offered more items than ever before, including tickets for the Train touristique in Charlevoix, a gift certificate for a night at the Auberge Saint-Antoine, including dinner and breakfast, tickets to the Gala of the Quebec City Opera and an exclusive, private visit of Quebec's Augustinian Monastery. Other popular items were home maintenance work, paintings by local artists, an introductory course at the École de cirque de Québec and the priceless President's Dinner, this year a magnificent Indian and Malaysian-inspired feast given by Sovita Chander and Donald Fyson at their home.

The Morrin Centre succeeded in raising over \$25,000 that night. This was accomplished thanks to the help and support of sponsors, the LHSQ members, community partners, volunteers and staff, to whom we extend our heartfelt thanks.

The evening was made possible thanks to the help and expertise of our organizing committee:

Peter Black
Steve Cameron
Diane Kameen
Marie Rübsteck
Elizabeth Perreault, LHSQ Staff

SILENT AUCTION SPONSORS AND PARTNERS

We would like to express our sincere thanks to our sponsors and partners for their wonderful support!

GOLD LEVEL SPONSOR



SILVER LEVEL SPONSORS



BRONZE LEVEL SPONSORS



We would also like to thank the caterer Fairmont le Château Frontenac, Location Gervais, La Maison Anglaise, Planète multi-services and Lynn Maynard Fleurs, etc. for their support.

SILENT AUCTION SPONSORS

Auberge Saint-Antoine
Ameublements Tanguay
Auclair & Martineau
Auberge du Littoral
Blair Family Fiddlers
Blair-Lewis, Hannah
Boutique Feejo
Canyon Sainte-Anne
Carnaval de Québec
CBC Radio
Chander, Sovita & Fyson, Donald
Coleman-Robertson, Joanne Alice
Consulat général des États-Unis
École de cirque de Québec
Fairmont Le Château Frontenac
Groupe Le Massif inc.
Hembroff, Donald MacKenzie
Hôtel Château Laurier
Hôtel Clarendon

Largo Resto Club
Lavoie, Jack
Louis Garneau Sports inc.
Lessard, Catherine
Maison Anglaise (La)
Marchand des Amériques
Merkel, Bethann G.
Monastère des Augustines (Le)
Musée national des beaux-arts du Québec
Opéra de Québec
Pelley, Robert
Picardie - Délices et boulangerie
Robertson, Mary
Ronde (La) - Centre Chorégraphique
contemporain de Québec
Théâtre du Trident (Le)
Théâtre les Gros Becs
Théâtre Périscope